

# Intégration de la recherche et de l'utilisation

rationnelle dans quatre « écorégions de zones humides » de l'Afrique de l'Ouest


# Integrating research and wise

use in four "wetland ecoregions" of West Africa

# Investigação e utilização racional integradas

em quatro « eco-regiões » de zonas húmidas da África Ocidental



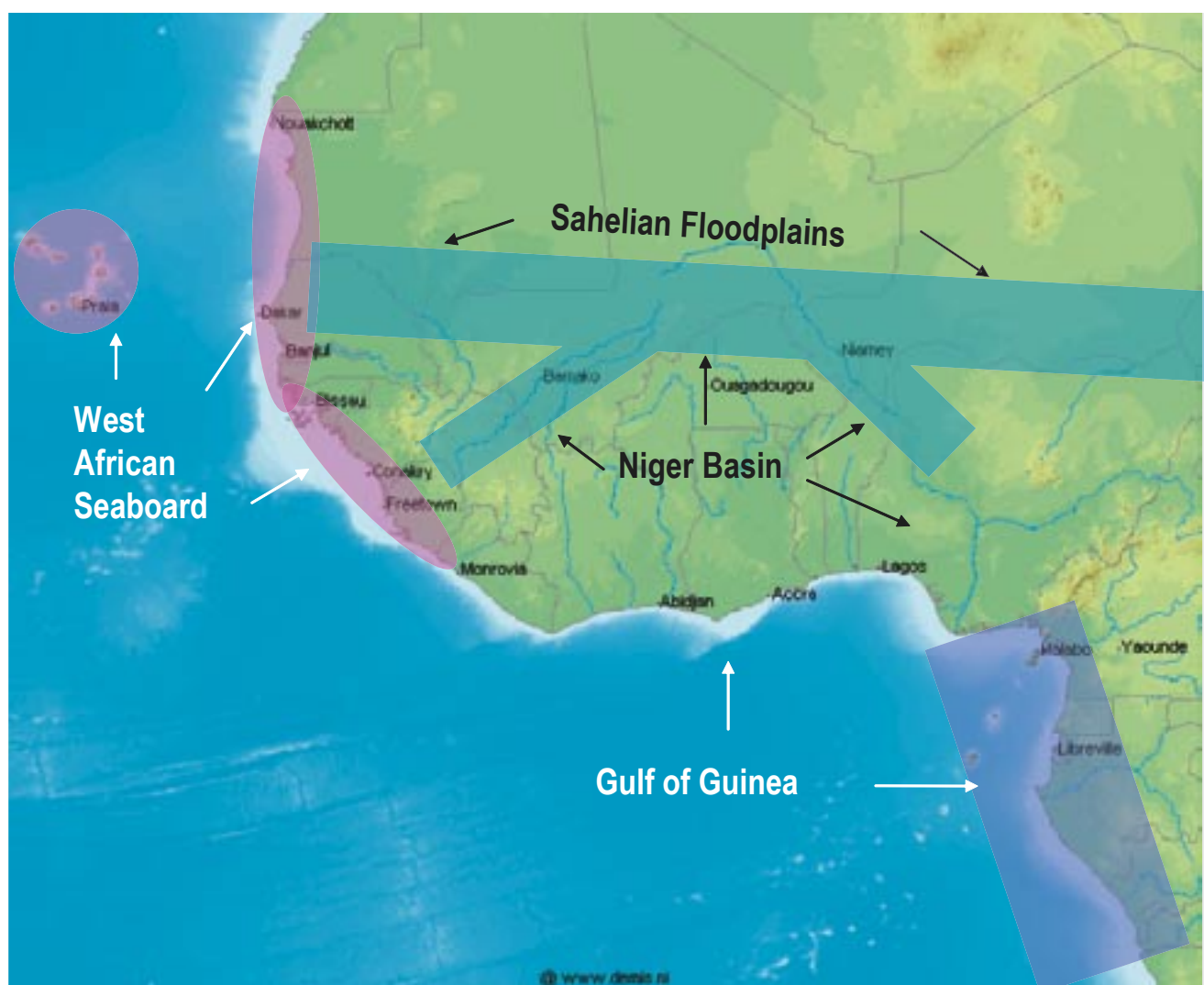


## Intégration de la recherche et de l'utilisation rationnelle dans quatre « écorégions de zones humides » de l'Afrique de l'Ouest

Wetlands International a lancé le programme « Intégration de la recherche et de l'utilisation rationnelle dans quatre "écorégions de zones humides" » en juillet 2003, avec l'appui financier du Gouvernement des Pays-Bas sous forme d'un fonds spécial pour la conservation de la biodiversité internationale (le fonds BBI). Le programme s'appuie sur un projet sous-régional de quatre ans principalement axé sur le renforcement des capacités et la surveillance des zones humides. L'objectif du programme est le suivant :

« Assurer des politiques vigoureuses pour l'utilisation et la gestion rationnelles des zones humides en Afrique de l'Ouest, grâce à l'appui et au développement de quatre réseaux écorégionaux de zones humides et de programmes associés de recherche écologique et socioéconomique appliquée et aussi, au développement des capacités ».





## Objectifs à long terme

1. Contribuer à la réduction de la pauvreté en promouvant des politiques visant l'utilisation durable des ressources des zones humides, fondées sur des analyses écologiques et socioéconomiques solides et intégrées.
2. Former et appuyer quatre réseaux écorégionaux pour la conservation des zones humides en Afrique de l'Ouest.
3. Améliorer la capacité nationale de planification pour les zones humides, leurs ressources et leur biodiversité, générant ainsi des stratégies durables pour les zones humides aux niveaux local, national et écorégional.
4. Renforcer la capacité de suivi, de conservation et de gestion des zones humides ainsi que des ressources et de la biodiversité qui leur sont associées.

Le programme est divisé en quatre volets écorégionaux, traitant chacun un aspect particulier de l'utilisation rationnelle des zones humides.

### A. Les zones humides et les plaines d'inondation à l'ouest du Sahel

**Objectif :** Formuler des recommandations et des politiques d'utilisation rationnelle, en vue de l'utilisation



et de la gestion durables (dans le Delta du Sénégal – au niveau transfrontalier) des zones humides sahéniennes, au profit des communautés locales et aussi, pour préserver la biodiversité.

Ce volet est surtout axé sur les plaines d'inondation du Sahel, qui sont des écosystèmes importants et très productifs de la boucle semi-aride de l'Afrique de l'Ouest. Le programme est centré sur le Delta intérieur du Niger au Mali, vaste zone humide dont dépendent les moyens d'existence d'au moins un million de personnes. Les liens entre l'homme et la nature y sont très dynamiques. Un exemple, la relation entre les colonies d'oiseaux et les pêcheurs : aigrettes et autres oiseaux se reproduisent dans les forêts inondées du delta; les eaux au pied de leurs colonies sont des aires de reproduction majeures pour les poissons, qui, à leur tour, sont capturés pour la

consommation et la vente sur place. Entre autres activités, Wetlands International étudie ce processus de très près, tout en appuyant également les collectivités locales pour restaurer les forêts inondées, dont la plupart se sont dégradées à cause de l'excès de prélèvement de bois de chauffage durant les années de sécheresse.

On peut citer comme autres activités l'élaboration d'une Stratégie d'Ecotourisme pour le Delta intérieur du Niger, ainsi qu'une stratégie de restauration de la migration des poissons dans les fleuves Niger et Sénégal. Il y a un volet distinct de recherche intégrée pour le Delta du Sénégal et un soutien du réseau dans d'autres domaines de l'écorégion allant du Burkina Faso au Tchad.

## **B. La zone de mangrove et de riziculture ouest-africaine**

**Objectif : Formuler des recommandations concrètes en vue de l'utilisation et de la gestion rationnelles de la zone de riziculture et de mangrove, au profit des communautés locales et pour préserver la biodiversité.**

Cette écorégion est caractérisée par des plaines d'inondation naturelles et des périmètres rizicoles derrière la ceinture de mangrove côtière située entre la Gambie et la Sierra Leone. La riziculture est particulièrement importante dans la région casamançaise du Sénégal et dans les zones côtières de la Guinée-Bissau et de la Guinée. Cependant, nombre de rizières sont abandonnées, et Wetlands International est donc en train d'identifier, avec des partenaires locaux, des zones de potentielle restauration et utilisation rationnelle. Les activités initiales se focalisent sur les études visant à déterminer la situation de base, l'importance pour la biodiversité et les analyses des précédents modèles d'utilisation du sol. Ces études serviront de base solide de planification future, par le développement d'un Plan à long terme pour la restauration et l'utilisation rationnelle des zones humides.

La zone de mangrove est essentielle pour la conservation des plaines d'inondation et des rizières, ainsi que pour la protection côtière et la fourniture de bois de chauffage et de nombreux autres biens et services.

## **C. Le littoral ouest-africain de la Mauritanie à la Guinée**

**Objectif : Renforcer la protection, la gestion et l'utilisation rationnelles des zones humides le long du littoral ouest-africain.**

A l'intérieur de cette écorégion, Wetlands International travaille dans le cadre du Programme régional de conservation de la zone côtière et marine PRCM, un réseau sous-régional de partenaires internationaux et nationaux. Avec le WWF et des partenaires et experts nationaux, Wetlands International travaille au développement d'un Plan d'action pour la conservation destiné à cette zone, en s'appuyant sur les résultats d'un atelier écorégional qui s'est tenu au Sénégal. Il y a aussi un programme intégré de recherche et de formation sur le terrain, axé sur les liens entre les poissons marins et les oiseaux coloniaux, en particulier les sternes. Comme les pays de la mer du Nord en Europe sont en train de le constater, les

oiseaux marins coloniaux sont un puissant indicateur de la santé de l'environnement marin.

Des recherches complémentaires sont actuellement menées sur l'importance de cette zone pour les oiseaux d'eau résidents et migrateurs. Plusieurs zones humides côtières de cette écorégion sont essentielles pour les limicoles



surtout, qui se nourrissent dans les vasières et bancs de sables intertidaux en grands nombres. Le plus important site à cet égard est le Parc National du Banc d'Arguin en Mauritanie, où des relations particulières sont en train d'être forgées avec les partenaires internationaux, notamment le Natuurmonumentum des Pays-Bas, travaillant avec le parc pour élaborer des recommandations pour le suivi.

## **D. Les zones humides côtières du Golfe de Guinée**

**Objectif : Formuler des recommandations en vue de l'utilisation et la conservation intégrées et rationnelles pour les zones humides côtières du Golfe de Guinée, sur la base d'un examen de leurs contenu, fonctionnement écologique, biodiversité et importance socioéconomique.**

Cette écorégion se concentre sur la zone côtière allant du Liberia à l'Angola, englobant 13 pays dont la côte est caractérisée par des mangroves, des plages et des lagunes côtières. A l'intérieur de cette écorégion variée, on trouve de vastes zones de développement industriel, notamment l'industrie pétrolière, de grands centres urbains comme Lagos, l'un des plus grands deltas du monde - le Niger, de vastes étendues de mangroves, des forêts marécageuses côtières, des plages de reproduction de tortues et des lagunes côtières. Ce volet s'emploie essentiellement à développer un vaste programme pour la conservation et l'utilisation rationnelle des zones humides côtières. Un produit essentiel de la phase actuelle sera un inventaire sous-régional des zones humides, qui servira de référence pour les futures activités.

Tous les pays se sont récemment réunis dans le cadre d'un atelier écorégional qui s'est déroulé au Congo, avec pour objectifs principaux de mettre en place un réseau sous-régional, d'identifier les sites de conservation prioritaires, des initiatives de suivi et d'utilisation rationnelle, de choisir des projets de démonstration de la restauration d'habitats, et d'élaborer un cadre pour une proposition de programme sous-régional.





## Integrating research and wise use in four « wetland ecoregions » of West Africa

Wetlands International launched the programme 'Integrating research and wise use in four wetland ecoregions of West Africa' in July 2003, with the financial support of the Netherlands government through a special fund for international biodiversity conservation (the BBI fund). The programme builds on a four-year sub-regional project focused on capacity-building and wetland monitoring. The programme aim is:

'To secure robust policies for wise use management of wetlands in West Africa through the support and development of four wetland ecoregional networks and associated programmes of applied ecological and socio-economic research and capacity development'.







## Long-term objectives

**1. Contribute to poverty alleviation by advancing policies for the sustainable use of wetland resources, based on sound integrated ecological and socio-economic analyses.**

**2. Develop and support four ecoregional wetlands conservation networks in West Africa.**

**3. Improve national planning capacity for wetlands, their resources and biodiversity, resulting in lasting wetlands strategies at local, national and ecoregional levels.**

**4. Increase capacity for the monitoring, conservation and management of wetlands and of their associated resources and biodiversity.**

**The programme is divided into four ecoregional components, each addressing a particular aspect of the wise use of wetlands:**

### A. Western Sahelian wetlands and floodplains

**Goal: Develop wise use recommendations and policies for the sustainable use and (in the Senegal Delta - transboundary) management of Sahelian wetlands, both for the benefit of local communities and to safeguard biodiversity.**

The main focus of this component is on the Sahelian floodplains, which are highly productive and important

ecosystems in the semi-arid belt of West Africa. The programme centres on Mali's Inner Niger Delta, a vast wetland on which at least a million people depend for their livelihoods. There are dynamic links between people and nature here. One example is the relationship between bird colonies and fishermen: egrets and other birds breed in flooded forests in the delta; the waters underneath their colonies are key breeding areas for fish, which in turn are caught for local consumption and sale. Amongst other activities, Wetlands International is examining this process more closely whilst also supporting local communities to restore flooded forests, many of which have deteriorated through over-harvesting for fuel-wood during drought years.

Other activities include the development of an Ecotourism Strategy for the Inner Niger Delta and a strategy to restore fish migration in the Niger and Senegal rivers. There is a separate component of integrated research for the Senegal Delta and network support in other areas of the ecoregion from Burkina Faso to Chad.

### B. West African mangrove and rice-growing zone

**Goal: Develop concrete wise use recommendations for the sustainable use and management of the rice cultivation and mangrove zone, both for the benefit of local communities and to safeguard biodiversity.**

This ecoregion is characterised by natural floodplains and rice cultivation areas behind the coastal mangrove belt between The Gambia and Sierra Leone. Rice cultivation is



particularly important in Senegal's Casamance region and the coastal zones of Guinea-Bissau and Guinea. However, many of the rice fields are abandoned, so Wetlands International is identifying areas with local partners for potential restoration and wise-use. Initial activities focus on surveys to determine the baseline situation, importance for biodiversity and analyses of past land-use patterns. These will form a sound basis for future planning through development of a Forward Plan for wetland restoration and sustainable use.

The mangrove zone is fundamental for the maintenance of the floodplains and rice fields, as well as for coastal protection and provision of fuel wood and many other goods and services.

### **C. West African Seaboard from Mauritania to Guinea**

**Goal: Enhance protection, management and sustainable use of wetlands along the West African Seaboard.**



Within this ecoregion, Wetlands International works under the framework of the PRCM (Regional Marine and Coastal Zone Conservation Programme), a sub-regional network of international and national partners. Together with WWF and national partners and experts, Wetlands International is developing a Conservation Action Plan for the zone, building on results of an ecoregional workshop held in Senegal. There is also an integrated research and field training programme focused on the links between marine fish and colonial birds, especially terns. As countries of the North Sea in Europe are now finding out, colonial seabirds are strong indicators of the health of the marine environment.

Further research is also being carried out on the importance of this zone for resident and migratory waterbirds. Several coastal wetlands of this ecoregion are fundamental for waders in particular, which feed in the intertidal mudflats and sandflats in huge numbers. The most important site in this respect is Mauritania's Parc National du Banc d'Arguin, where a special relationship is being forged with international partners, including Natuurmonumentum of The Netherlands, working with the park to develop recommendations for monitoring.

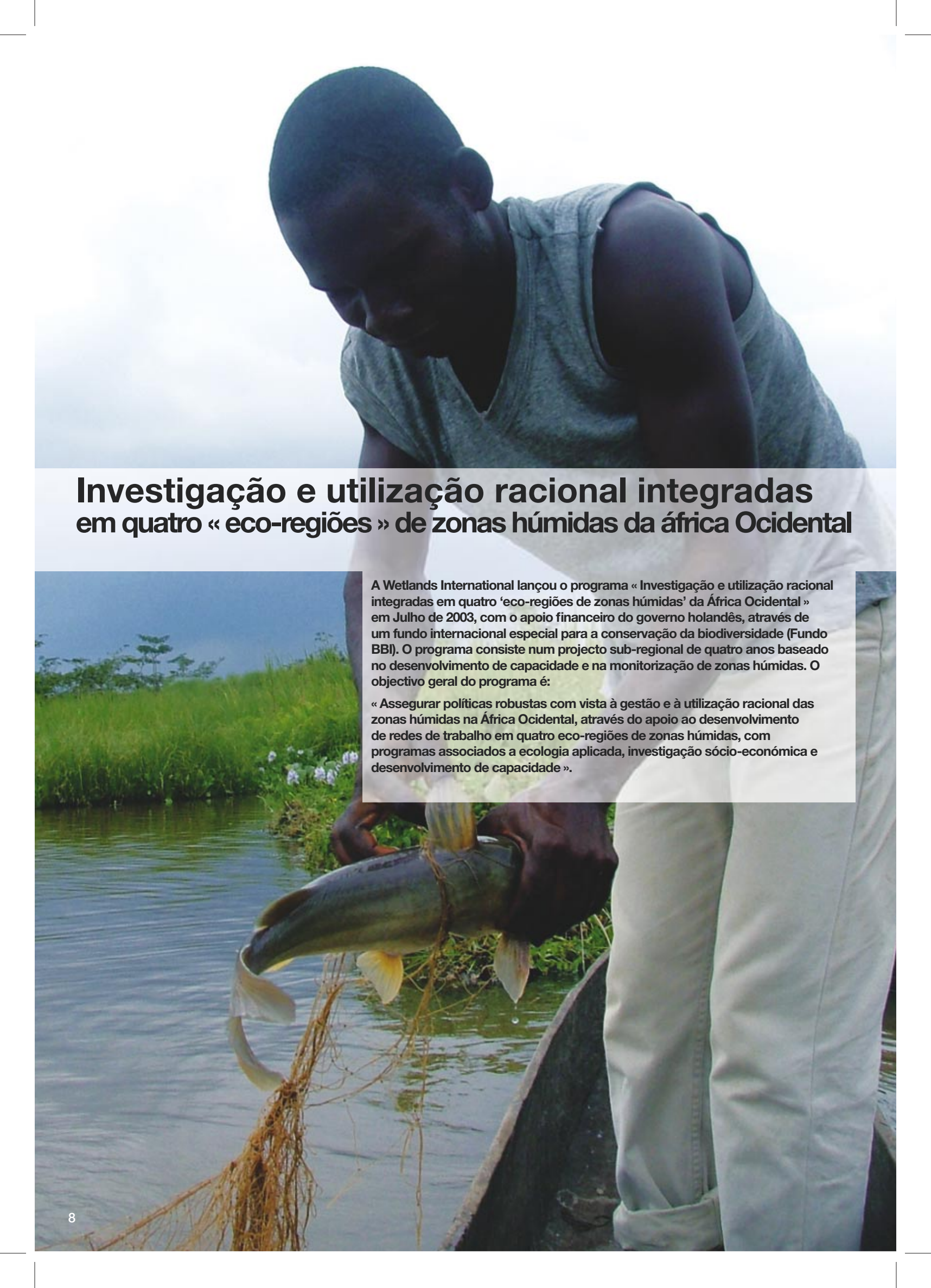
### **D. Coastal wetlands of the Gulf of Guinea**

**Goal: To draw up integrated wise use and conservation recommendations for coastal wetlands of the Gulf of Guinea, based on a review of their extent, ecological functioning, biodiversity and socio-economic importance.**

This ecoregion focuses on the coastal zone from Liberia to Angola, embracing 13 countries, with a coastline characterised by mangroves, beaches and coastal lagoons. Within this diverse ecoregion, there are large areas of industrial development, notably the oil industry, huge urban centres such as Lagos, one of the world's largest deltas - the Niger, extensive mangroves, coastal swamp forests, turtle-breeding beaches and coastal lagoons. The main emphasis of this component is to develop a large-scale programme for the conservation and wise-use of coastal wetlands. A key output of the current phase will be a sub-regional inventory of coastal wetlands, which will form a baseline for future activities.

All countries recently came together during an ecoregional workshop in The Congo, where the main aims were to develop a sub-regional network, to identify priority sites for conservation, monitoring and wise-use initiatives, to select habitat restoration demonstration projects and to develop the framework for a sub-regional programme proposal.





## Investigação e utilização racional integradas em quatro « eco-regiões » de zonas húmidas da África Ocidental

A Wetlands International lançou o programa « Investigação e utilização racional integradas em quatro 'eco-regiões de zonas húmidas' da África Ocidental » em Julho de 2003, com o apoio financeiro do governo holandês, através de um fundo internacional especial para a conservação da biodiversidade (Fundo BBI). O programa consiste num projecto sub-regional de quatro anos baseado no desenvolvimento de capacidade e na monitorização de zonas húmidas. O objectivo geral do programa é:

« Assegurar políticas robustas com vista à gestão e à utilização racional das zonas húmidas na África Ocidental, através do apoio ao desenvolvimento de redes de trabalho em quatro eco-regiões de zonas húmidas, com programas associados a ecologia aplicada, investigação sócio-económica e desenvolvimento de capacidade ».





## Objectivos a longo prazo

1. Contribuir para o combate à pobreza através de políticas para a utilização racional dos recursos das zonas húmidas, baseadas na análise de dados integrados de ecologia e de sócio-economia.
2. Desenvolver e apoiar redes de trabalho em quatro eco-regiões de zonas húmidas na África Ocidental.
3. Melhorar a capacidade de planificação para zonas húmidas, dos seus recursos e da sua biodiversidade, resultando em estratégias e planos para zonas húmidas a nível local, nacional e eco-regional.
4. Aumentar a capacidade de monitorização, conservação e gestão de zonas húmidas, e dos recursos e biodiversidade que lhes estão associados.

O programa encontra-se dividido em quatro eco-regiões, cada uma das quais associada a um aspecto particular de utilização racional de zonas húmidas:

### A. Zonas húmidas e vales de cheia do Sahel Ocidental

**Objectivo:** Desenvolver recomendações e políticas para a utilização racional e sustentável e para a

gestão (transfronteiriça, no caso do Delta do Senegal) das zonas húmidas do Sahel, tanto para benefício das comunidades locais como para salvaguarda da biodiversidade.



Esta componente está relacionada principalmente com os vales de cheia do Sahel, que constituem os mais importantes e produtivos ecossistemas da região semi-árida da África Ocidental. O programa centra-se no Delta Interior do Níger, no Mali, uma zona húmida vasta da qual dependem cerca de um milhão de habitantes. Existe aqui uma ligação forte entre a natureza e as pessoas. Um exemplo é a relação entre as colónias de aves e os pescadores: as garças e outras aves aquáticas nidificam nas florestas ribeirinhas do delta, nas áreas-chave de



reprodução para peixes, que por sua vez são capturados para consumo local e venda. Entre outras actividades, a Wetlands International está a examinar este problema, ajudando as comunidades locais ao mesmo tempo que recupera as zonas de floresta ribeirinha que foram degradadas por cortes excessivos para combustível durante os anos de seca.

Outras actividades incluem a elaboração de uma Estratégia para o Ecoturismo no Delta Interior do Níger e uma estratégia para recuperar a migração de peixes nos rios Níger e Senegal. Existe uma componente separada de investigação integrada no Delta do Senegal e apoio à rede noutras áreas desta eco-região, entre o Burkina Faso e o Chade.

## **B. Mangais e arrozais da África Ocidental**

**Objectivo: Desenvolver recomendações concretas de utilização racional e sustentável das zonas de cultivo de arroz e dos mangais, tanto em benefício das comunidades locais como para salvaguarda da biodiversidade.**

Esta eco-região caracteriza-se pela existência de vales de cheia naturais e áreas de cultivo de arroz adjacentes a mangais, entre a Gâmbia e a Serra Leoa. O cultivo do arroz é particularmente importante na região da Casamansa, no Senegal, e nas zonas costeiras da Guiné-Bissau e da República da Guiné. No entanto, muitos destes arrozais encontram-se abandonados, estando a Wetlands International a identificar, com os seus parceiros locais, áreas para recuperação e utilização racional. As actividades iniciais centram-se na determinação da situação de referência, da importância para a biodiversidade através de reconhecimentos no terreno, e da análise dos padrões de uso do solo no passado. Estas actividades constituirão uma base sólida para o futuro planeamento através do desenvolvimento de um Plano para a recuperação e utilização sustentável das zonas húmidas.

A zona de mangal é fundamental para a manutenção dos vales de cheia e dos arrozais, assim como para a protecção costeira e para providenciar madeira para combustível e outros bens e serviços.

## **C. Faixa costeira da África Ocidental entre a Mauritânia e a Guiné**

**Objectivo: Melhorar a protecção, a gestão e a utilização sustentável das zonas húmidas ao longo da faixa costeira da África Ocidental.**

Ao longo desta eco-região a Wetlands International trabalha no quadro do PRCM (Programa Regional de Conservação da Zona Marinha e Costeira), que é uma rede sub-regional de parceiros internacionais e nacionais. Juntamente com a WWF, parceiros nacionais e

especialistas, a Wetlands International está a desenvolver um Plano de Acção para a Conservação nesta zona, a partir dos resultados de uma reunião de trabalho realizada no Senegal. Existe ainda um programa integrado de investigação e de formação centrado na relação entre os peixes marinhos e as aves coloniais, especialmente as gaivinas. Tal como tem sido verificado nos países do Mar do Norte na Europa, as aves marinhas coloniais são fortes indicadores da saúde do ambiente marinho.

Está a ser realizada mais investigação sobre a importância desta zona para aves aquáticas residentes e migradoras. Várias zonas húmidas costeiras desta eco-região são fundamentais para aves limícolas, que se alimentam nos bancos de vasa e de areia de marés em grande número. Neste aspecto, o sítio mais importante é o Parque Nacional do Banc d'Arguin, na Mauritânia, onde se verifica uma relação especial entre diversos parceiros, incluindo a Natuurmonumentum da Holanda, trabalhando com o parque para desenvolver recomendações de monitorização.

## **D. Zonas húmidas costeiras do Golfo da Guiné**

**Objectivo: Definir recomendações integradas de utilização racional e de conservação para as zonas húmidas costeiras do Golfo da Guiné, com base no estudo da sua extensão, do funcionamento ecológico, da biodiversidade e da importância sócio-económica.**

Esta eco-região foca a zona costeira entre a Libéria e Angola, englobando 13 países, com uma linha costeira caracterizada por mangais, praias e lagoas costeiras. Existem, dentro desta eco-região diversificada, vastas áreas de desenvolvimento industrial, especialmente petrolífera, enormes centros urbanos como Lagos, um dos maiores deltas do mundo – o do Níger, extensos mangais, florestas costeiras pantanosas, praias de criação de tartarugas, e lagoas costeiras. O tema principal do projecto é o de desenvolvimento de um programa de conservação de grande envergadura para a conservação e utilização racional das zonas húmidas costeiras. Um produto-chave desta fase será o inventário sub-regional de zonas húmidas costeiras, que servirá de base para as actividades futuras.

Todos os países estiveram reunidos recentemente durante uma reunião de trabalho eco-regional realizada no Congo, onde os objectivos principais foram o desenvolvimento da rede regional, a identificação de sítios prioritários para conservação, monitorização e iniciativas de uso racional, a selecção de projectos demonstrativos de restauro de habitat e o desenvolvimento de um programa de trabalho para uma proposta de programa sub-regional.





## PHOTOS / PHOTOS / FÓTOGRAFOS REMERCIEMENTS

### Pages / Páginas

1. Oussouye, Sénégal, A. Ndiaye / Couverture, cover, capa
2. kalissaye, Sénégal, J.Veen / p. 1
3. kalissaye, Sénégal, J.Veen / p. 3
4. Mançoa, G. Bissau, A. Ndiaye / p. 4
5. Conkouati-Douli, Congo, T. Dodman / p. 5
6. BBI : carte écorégionale / Map of eco-regions / Mapa, eco-regioes / p. 6
7. Oiseaux d'eau / Waterbirds / Aves aquáticas, deltas intérieur du Niger / Niger inner delta, Mali / p. 6
8. Oussouye, Sénégal, A. Ndiaye / p. 7
9. Cours de formation / Training Session (PNLB), Sénégal, 2004 / p. 7
10. Lac / Lake / Lagoa, Nanga, Congo / p. 7

Wetlands International remercie les Ministères de l'Agriculture, de la Gestion de la Nature et de la Pêche (LNV), des Affaires étrangères (NEDA), et le Département de la Coopération au développement du Ministère des Affaires étrangères (DGIS) des Pays Bas pour leur soutien au Programme BBI.

### ACKNOWLEDGEMENTS

Wetlands International thanks the Ministries of Agriculture, Nature Management and Fisheries (LNV) the Foreign Affairs (NEDA), and the Directorate General of International Cooperation (DGIS), Ministry of Foreign Affairs, The Netherlands for their financial support to the BBI Programme.

### AGRADECIMENTOS

A Wetlands International agradece aos Ministérios da Agricultura, da Gestão da Natureza e das Pescas (LNV), dos Negócios Estrangeiros (NEDA), e à Direcção-Geral da Cooperação Internacional (DGIS) dos Países Baixos o apoio financeiro ao Programa BBI.

Mission:  
Conserver et restaurer les zones humides, leurs ressources et leur biodiversité pour les générations futures, par la recherche, l'échange d'information et les activités de conservation dans le monde entier.

To sustain and restore wetlands, their resources and biodiversity for future generations through research, information exchange and conservation activities, worldwide.

Manter e restaurar as zonas húmidas, os seus recursos e a sua biodiversidade para as gerações futuras, através de pesquisa, de intercâmbio de informação e de conservação activa a nível mundial.

**Intégration de la recherche et de l'utilisation rationnelle** dans quatre « écorégions de zones humides » de l'Afrique de l'Ouest

**Integrating research and wise**

**use in four "wetland ecoregions" of West Africa**

**Investigação e utilização racional integradas**

**em quatro « eco-regiões » de zonas húmidas da África Ocidental**

Pour plus d'informations  
prière de visiter de  
visiter notre site web ou  
contacter notre bureau

For further information  
please visit our website or  
contact our office.

Para mais informacoes  
o favor de contactar os  
nossos gabinetes

**Website: [www.wetlands.org](http://www.wetlands.org)**

Wetlands International  
Programme Afrique de l'Ouest  
n° 407 Cité Djily MBAYE  
BP 8060 Dakar-Yoff,  
Sénégal - DAKAR

Wetlands International - Mali  
B.P. 97 Sévaré, Mali  
Tél. : + 223 420 122  
Fax : + 223 420 242  
email : [malipin@afribone.net.ml](mailto:malipin@afribone.net.ml)

CESAG A / O Gabinete de  
Planificação Costeira  
Apartado 23  
1061 Codex Bissau  
Telef. : + 245 25 51 64  
Fax : + 145 20 11 68  
email : [odzh@hotmail.com](mailto:odzh@hotmail.com) /  
[joaosa2003@hotmail.com](mailto:joaosa2003@hotmail.com)



agriculture, nature  
and food quality

**WETLANDS**  
**INTERNATIONAL**